

05412
MODEL: 13710



DE Anleitung Hamburgerpresse

Mit der Hamburgerpresse formen Sie einen perfekt proportionierten Hamburger.

1. Formen Sie aus dem Fleisch Bällchen mit ca. 7 cm Durchmesser.
2. Legen Sie das Bällchen in die Presse und drücken Sie mit dem Deckel auf das Fleisch. Achten Sie immer darauf die Kontaktflächen feucht zu halten, damit das Fleisch später nicht anhaftet.
3. Jetzt können Sie das geformte Fleisch bei umgedrehtem Boden leicht entnehmen und auf Ihren Grillrost legen.

Reinigung: Handwäsche. Nicht in der Spülmaschine reinigen!

GB Hamburger maker operating instructions

Prepare perfectly shaped hamburgers using the hamburger press.

1. Make meat balls with a diameter of approximately 7 cm.
2. Place the meat ball on the press and press down the lid onto the meat. Keep the contact surfaces moist to prevent the meat from consequently adhering to them.
3. Now turn the base part to easily remove the shaped meat and place it on the grill.

Cleaning: Clean by hand. Do not use dishwashers!

FR Instruction presse à hamburger

La presse à hamburger permet de former un hamburger aux proportions parfaites.

1. Former avec la viande des boulettes d'env. 7 cm de diamètre.
2. Poser la boulette dans la presse et appuyer sur la viande avec le couvercle. Veiller à toujours maintenir les surfaces de contact humides afin que la viande n'adhère par ultérieurement.
3. Maintenant, il est possible d'enlever légèrement la viande formée avec le fond retourné et la poser sur la grille.

Nettoyage : lavage à la main. Ne pas nettoyer au lave-vaisselle !

IT Istruzioni pressa per Hamburger

La pressa per Hamburger consente di formare un Hamburger di perfette proporzioni.

1. Formare polpetta di carne ca. 7 cm in diametro.
2. Inserire la polpetta nella pressa e premere il coperchio sulla carne. Sempre badare che le superfici di contatto siano umide in modo che la carne non vi aderisca.
3. Girando il fondo è facile rimuovere la carne formata e metterla sulla griglia.

Pulizia: Lavaggio a mano. Non lavare nella lavastoviglie!

HU Útmutató hamburgerpréshez

A hamburgerpréssel tökéletesen arányos hamburger formázható.

1. Formázzon a húsból kb. 7 cm átmérőjű gombócokat.
2. Tegye a gombócot a présbe, és nyomja a fedelet a húsrá. Mindig ügyeljen rá, hogy nedvesen tartsa az érintkezési felületet, hogy a hús ne tapadjon majd rá.
3. Ekkor a megformázott hús a fenék felfordításával könnyen kivehető és a grillrácsra helyezhető.

Tisztítás: Kézi mosás. Ne tisztítsa mosogatógépben!

PL Instrukcja obsługi prasy do hamburgerów

Za pomocą prasy do hamburgerów uformujesz hamburgera o doskonałych proporcjach.

1. Uformuj z mięsa kulki o średnicy ok. 7 cm.
2. Włóż kulkę do prasy i docisnij mięso pokrywą. Należy zawsze pamiętać, że powierzchnie styku powinny być wilgotne, aby mięso nie przywierało.
3. Teraz możesz przekrócić podstawę, wyjąć bez trudu uformowane mięso i rozpocząć grillowanie.

Czyszczenie: Ręczne. Nie myć w zmywarce!

SE Hamburgerpress användarmanual

Förbered perfekt formade hamburgare med hamburgerpressen.

1. Rulla köttbullar till en diameter på ca 7 cm.
2. Placera en köttbulle i hamburgerpressen och tryck ner locket på köttet. Fukta kontaktytorna för att förhindra att köttet fastnar.
3. Vänd nu på botten delen för att enkelt ta bort det formade köttet och placera den på grillen.

Rengöring: Diska för hand. Använd inte diskmaskin!

NO Hamburgerpresse brukermanual

Forbered perfekt formet hamburgere med hamburgerpressen.

1. Rull kjøttboller til en diam på ca 7 cm.
2. Plasser en kjøttbolle i hamburgerpressen og trykk ned lokket på kjøttet. Fukt kontaktflatene for å forhindre at kjøttet setter seg fast.
3. Snu nå på bunn delen for enkelt å ta bort det formete kjøttet og plasser det på grillen.

Rengjøring: Vask for hånd. Bruk ikke oppvaskmaskin!

FI Hampurilaispuristimen ohje

Hampurilaispuristimella saat täydellisesti muotoillun hampurilaispihvin.

1. Tee lihasta noin 7 cm läpimittaisia palloja.
2. Aseta pallo puristimeen ja paina lihaa kannella. Pidä pinnat kosteina, jotta liha ei tartu myöhemmin kiinni.
3. Käännä pohja toispäin, poista pihvi ja aseta grillirutilälle.

Puhdistaminen: Pese käsin. Älä puhdistaa astianpesukoneessa!

DK Vejledning for hamburger-presser

Hamburger-presseren er velegnet til formning af hamburgere med perfekte proportioner.

1. Form en kugle af kødet med en diameter på ca. 7 cm.
2. Læg kuglen i presseren, og tryk kødet sammen med låget. Sørg for, at kontaktfaderne er fugtige, så kødet ikke efterfølgende hænger fast.
3. Vend formen om, så det er let at tage det formede kød ud, og læg det derefter på grillristen.

Rengøring: Manuel opvask. Pressen må ikke vaskes i opvaskemaskine!

EE Burgeripressi juhend

Burgeripressiga saab vormida täiusliku suurusega burgerikotleti.

1. Vormige lihast umbes 7 cm läbimõõduga pall.
2. Asetage pall pressi ja vajutage kaas lihale. Kontaktpinnad peavad olema alati niisked, et liha pärast kinni ei jääks.
3. Nüüd saate vormitud liha ümberpööratud põhjaga hõlpsalt eemaldada ja grillrestile asetada.

Puhastamine: Käsipesu. Mitte puhastada nõudepesumasinas!

LT Mėsainių preso instrukcija

Mėsainių presu išformuosite tobulų proporcijų mėsainį.

1. Suformuokite iš mėsos maždaug 7 cm skersmens kukulius.
2. Įdėkite kukulį į presą ir prispauskite dangčiu mėsą. Atkreipkite dėmesį į tai, kad kontaktiniai paviršiai būtų drėgni, kad vėliau mėsa nepriliptų.
3. Dabar, apsukę dugną, suformuotą mėsą galite lengvai paimti ir padėti ant kepimo grotelių.

Valymas: Rankinis plovimas. Neplaukite indaplovėje!

LV Norādes par hamburgeru kotlešu spiednes lietošanu

Ar hamburgeru kotlešu spiednes palīdzību varat izveidot perfekti proporcionālu hamburgeru.

1. No gaļas izveidojiet bumbiņas (apmēram 7 cm diametrā).
2. Ievietojiet bumbiņu spiedējā un piespiediet ar vāku gaļu. Vienmēr pārliedzinieties, vai saskares virsmas ir mitras, lai gaļa pēc tam nepieķertos.
3. Tagad varat viegli noņemt saspiesto gaļas masu ar apgrieztu apakšu un novietot to uz grila statīva.

Tīrīšana: Mazgājama ar rokām. Netīrīt trauku mazgājamajā mašīnā!

IS Leiðbeiningar fyrir hamborgarapressu

Með hamborgarapressunni er hægt að útbúa hamborgara í fullkomnum hlutföllum.

1. Búið til kúlur úr kjötinu sem eru u.þ.b. 7 cm að þvermáli.
2. Setjið kúluna í pressuna og þrýstið lokinu ofan á kjötið. Gætið þess ávallt að halda snertifletinum votum til þess að kjötið festist ekki síðar.
3. Nú má fjarlægja mótaða kjötið varlega með því að snúa neðri hlutanum við og leggja á grillið.

Hreinsun: Vaskað upp í höndunum. Setjið ekki í uppþvottavél!

DE AT CH NL SE DK FI NO IS EE LT LV ES IT

LANDMANN® Germany GmbH
Am Heisterbusch 1 · 19258 Gallin · Deutschland
Tel: +49 40 67573 190
E-mail: service@landmann.de
Website: <https://landmann.de>

GB IE

LANDMANN® Ltd.
Unit 6 · Blackstone Road · Stukeley Meadows Huntingdon · PE29 6EF ·
United Kingdom
Tel: +44 14 80 42 17 20
E-mail: sales@landmann.co.uk
Website: <https://landmann.com/uk>

FR BE LU

LANDMANN® Germany GmbH
Bureau Commercial France
Tel: +33 1 64 69 12 14
E-mail: receptionfrance@landmann.de
Website: <https://landmann.com/fr>

PL CZ SK RU

LANDMANN® Polska Sp. z o.o.
ul. Kuziennicza 13b · PL-59-400 Jawor · Polska
Tel: +48 76 870 24 61
E-mail: landmann@landmann.pl
Website: www.landmann.pl

HU BG GR HR SI RO BA RS ME

LANDMANN® Hungária Kft.
Almáskert utca 4. · H-2220 Vecsés · Hungary
Tel: +36 29 55 50 70
E-mail: infohun@landmann.de
Website: www.landmann.hu

ZA

LANDMANN® South Africa (Pty) Ltd
7th Floor, Mandela Rhodes Place
Corner of Wale and Burg Street
Cape Town
8000
South Africa
Tel: +27 21 410 8708
E-Mail: aspinall@landmann.de
Website: www.landmann.com/za